



Curso: MNA 862 Tópicos em Teoria Linguística

Professores: Bruna Franchetto

Período: 1º Semestre de 2018

Horário: 5ª feira, 13h-16h

Local: Sala Lygia Sigaud

Nº de Créditos: 03 (três), 45 horas, 15 sessões

Ementa:

Entre-línguas: gramáticas, competências e traduções

O curso se dirige a alunos de antropologia e de linguística, e não somente, interessados em adquirir os rudimentos da pesquisa linguística, incluindo conceitos, metodologias, práticas de descrição e análise de línguas, considerando a sua diversidade estrutural, invariantes e variabilidade. Exercícios de análise, comparação e tradução atravessam todo o curso. Apoderar-se das ferramentas da análise linguística faz aflorar à consciência os conhecimentos internos e subjacentes que permitem a qualquer humano falar a língua de sua socialização primária e, indiretamente, aprender outras línguas. É isso que faremos neste curso. Iniciaremos pelas possíveis respostas (ou não-respostas) a uma pergunta singela mas nada trivial: o que é (uma) 'língua'? Um exercício a partir de uma língua-mãe nos permitirá abordar diacronias, mudanças no tempo, macro-comparações e classificações genéticas. Passaremos, então, à discussão de um conjunto de temas, escolhidos não somente pelo fato de não ser possível falar de tudo, mas, sobretudo, pelo desafio que representam à inteligência relativista e, ao mesmo tempo, à racionalidade universalista, de modo a aprender a viajar nas fronteiras, não apenas atravessá-las, entre gramáticas e discursos. Tais temas incluem: sonoridades; nome e verbo decaídos dos primórdios; dentro da palavra e entre palavras (a costura da frase, a frase decanta em enunciado); o lugar e a face do tempo; ontologias e perspectivas pelas lentes das línguas; os indícios epistêmicos (verdade, mentira, não mentira; certeza e incerteza).

Programa e Bibliografia

Sessão 1: Exercício com uma língua-mãe

GABAS Jr, Nilson. (2001). **Linguística Histórica**. In: *Introdução à Linguística I*. BENTES, Ana Christina & MUSSALIM, Fernanda (orgs.). São Paulo: Cortez Editora. 77-104.

CHAGAS, Paulo. (2016). **A mudança linguística**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística I*. São Paulo: Editora Contexto. 141-163.

DEMOLIN, Didier; STORTO, Luciana R. (2017). **Origem e evolução da linguagem**. In: Fiorin, José Luiz, (org.), *Novos caminhos da Linguística*. São Paulo: Editora Contexto. 215-232.

Sessão 2: O que é uma língua?

PETTER, Margarida. **Linguagem, língua, linguística**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística I*. São Paulo: Editora Contexto. 11-24.

PINKER, Steven. (2004). *O instinto da linguagem*. São Paulo: Martins Fontes. Cap. 2 (Tagarelas).

FRANCHETTO, Bruna (2015). **Línguas ameríndias silenciadas ou o monolingüismo é uma doença**. (ms) pdf

BELINE, Ronald. (2016) **A variação linguística**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística I*. São Paulo: Editora Contexto. 121-140.

BOMFIM, A. B. *Patxohã, língua de guerreiro: um estudo sobre o processo de retomada da língua pataxó*. Salvador, UFBA, 2012. (pdf).

BOMFIM, A.B. 2017. **Patxohã: a retomada da língua do povo Pataxó**. *Revista Lingüística*. Programa de Pós-Graduação em Linguística, UFRJ. Volume: v. 13, n. 1 (2017), 303-327 (pdf).

ROSA, João Guimarães. (2013). **Meu tio o Iauaretê**. In: Rosa, J.G. *Estas Estórias*. Rio de Janeiro: Editora Nova Fronteira (pdf).

FRANCHETTO, Bruna; GODOY, Gustavo. **Primeiros passos da revitalização da língua Guató: uma etnografia**. *Revista Lingüística*. Programa de Pós-Graduação em Linguística, UFRJ. Volume: v. 13, n. 1 (2017), 281-302 (pdf).

BARROS, Manuel de. (2010). *Poesia completa*. São Paulo: Leya. (pdf)

PITA, Fernando; FIANS, Guilherme. (2017). *Esperanto: Além da Língua*. Porto Velho: Temática Editora. Cap. 2 (Uma língua sobre três pilares).

Sessão 3 – Sonoridades I

MAIA, Marcus (2006). *Manual de Lingüística: subsídios para a formação de professores indígenas da área da linguagem*. Brasília: Ministério da Educação, § 2.2.

CHAGAS, Paulo de S.; SANTOS, Raquel S. (2016). **Fonética**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística II*. São Paulo: Editora Contexto. 9-32.

Sessão 4 – Sonoridades II

STORTO, Luciana; DEMOLIN, Didier (2012). **The phonetics and phonology of South American languages**. Em: *The Indigenous Languages of South America*. Ed. por Lyle Campbell e Verónica Grondona. De Gruyter Mouton, pp. 331–390.

Sessão 5 – Dentro da palavra I

PINKER, Steven. (2004). *O instinto da linguagem*. São Paulo: Martins Fontes. Cap. 5 (Palavras, palavras, palavras).

PETTER, Margarida. (2016). **Morfologia**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística I*. São Paulo: Editora Contexto. 59-80.

Sessão 6 – Dentro da palavra II

PINKER, Steven. (2004). *O instinto da linguagem*. São Paulo: Martins Fontes. Cap. 8 (A Torre de Babel).

CHACON, Thiago Costa (2007). **O sistema de classificação nominal do Tukáno**. Em: *Revista de Estudos e Pesquisas* 4.2, pp. 147–197.

Sessão 7 – Fazendo nomes, fazendo verbos

VAPNARSKY, Valentina; VENEZIANO, Edy (eds). (2017). *Lexical Polycategoriality: Cross-linguistic, cross-theoretical and language acquisition approaches*. New York: John Benjamins Publ.

Sessão 8 – Entre palavras I

PINKER, Steven. (2004). *O instinto da linguagem*. São Paulo: Martins Fontes. Cap. 4 (Como a linguagem funciona).

NEGRÃO, Esmeralda; SCHER, Ana Paula; VIOTTI, Evani. (2016). **Sintaxe: explorando a estrutura da sentença**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística II*. São Paulo: Editora Contexto. 81-110.

Sessão 9 – Entre palavras II

STENZEL, Kristine (2014). In: **Estrutura argumental em duas línguas da família Tukano Oriental: Kotiria (Wanano) e Wa'ikhana (Piratapuyo)**. In: Luciana Storto, Bruna Franchetto e Suzi Lima(orgs.), *Sintaxe e semântica do verbo em línguas indígenas do Brasil*. 131-166.

FACUNDES, Sidi; CHAGAS, Angela. (2014). **Verbos e estrutura argumental em Apurinã (Aruák)**. In: Luciana Storto, Bruna Franchetto e Suzi Lima(orgs.). Em: *Sintaxe e semântica do verbo em línguas indígenas do Brasil*. 99-130.

Sessão 10 – Entre palavras III

FRANCHETTO, Bruna; SANTOS, Gélsama Mara Ferreira dos. (2010). **Cartography of expanded CP in Kuikuro (Southern Carib, Brazil)**. In: *Information Structure in Indigenous Languages of the Americas, Syntactic Approaches*. Ed. by Camacho, José; Gutiérrez-Bravo, Rodrigo and Sánchez, Liliana. New York: De Gruyter Mouton, v. 1, p. 87-113.

Sessão 11 – Onde está o tempo?

FRANCHETTO, Bruna. (2017) **A beleza desta língua: tempo no nome**. *Mana*. Vol.23 no.1 Rio de Janeiro jan./abr. 2017. Rio de Janeiro: Programa de Pós-Graduação em Antropologia Social, Museu Nacional, UFRJ. 269-291 (pdf)

STENZEL, Kristine; FRANCHETTO, Bruna (eds.). (2017). *On this and other worlds: Voices from Amazonia*. Berlin/Alemanha: Language Science Press.

<http://langsci-press.org/catalog/book/167>.

Sessão – 12 Os indícios epistêmicos

FIORIN, José Luiz (2016). **A linguagem em uso**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística I*. São Paulo: Editora Contexto.

FIORIN, José Luiz (2016). **Pragmática**. In: FIORIN, José Luiz (org.), *Introdução à Linguística II*. São Paulo: Editora Contexto. 161-186.

STENZEL, Kristine. (2006). **As categorias de evidencialidade em Wanano**. *LIAMES* 6: 7-28.

STENZEL, Kristine; FRANCHETTO, Bruna (eds.). (2017). *On this and other worlds: Voices from Amazonia*. Berlin/Alemanha: Language Science Press.

<http://langsci-press.org/catalog/book/167>.

Sessão 13 – Ontologias, perspectivas e tradução I



RODRIGUES, Aryon D. (1990). **You and I = Neither You nor I: The Personal System of Tupinambá**. Em: *Amazonian Linguistics: Studies in Lowland South American Languages*. Ed. Por Doris L. Payne. Austin: University of Texas Press, pp.393-406.

LIMA, Tania Stolze (1996). **O dois e seu múltiplo: reflexões sobre o perspectivismo em uma cosmologia tupi**. *Mana*, 2(2): 21-47.

VIVEIROS DE CASTRO, Eduardo (1996). **Os pronomes cosmológicos e o perspectivismo ameríndio**. *Mana*, vol. 2 (2). 115-144.

FRANCHETTO, B. (2010). **The ergativity effect in Kuikuro (Southern Carib, Brazil)**. In: Spike Gildea; Francesc Queixalós. (Org.). *Ergativity in Amazonia*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, v. 89, p. 121-158.

Sessão 14 – Ontologias, perspectivas e tradução II

VIVEIROS DE CASTRO, Eduardo (2017). **Esboço de cosmologia yawalapíti**. In: *A inconstância da alma selvagem*. São Paulo: Ubu Editora LTDA.

FRANCHETTO, B. (no prelo). **Brasil de muitas línguas**. In: *Dicionário dos Intraduzíveis*. 114-129.

Sessão 15 – Encerramento do curso